

INFORME TÉCNICO PARA EL PROYECTO DE DIGITALIZACIÓN Y ARCHIVO VIRTUAL DE LA

CATEDRA EULALIO FERRER

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE LOS
ARCHIVOS ESTATALES

04 FEB. 2020

ENTRADA

La Cátedra Eulalio Ferrer se inicia en España en el año 2005 a partir de un protocolo de colaboración entre la Universidad de Cantabria y la Fundación Cervantina de México, para el impulso de las ciencias humanas y sociales. En el año 2012 se abre la convocatoria en México para la contratación de investigadores que inicien con el trabajo de revisión y expurgo del acervo de Don Eulalio y se constituye formalmente el Fondo Cátedra Eulalio Ferrer en México. A la muerte de Don Eulalio, se conservaron sus documentos en cajas y se elaboró un inventario general de su contenido, para su posterior revisión. Asimismo se contaba con 127 álbumes, que él mismo elaboraba, relativos tanto a reconocimientos recibidos, como a fotografías y recuerdos de eventos y viajes. El más antiguo de los álbumes contiene fotografías de la década de 1940. Eulalio Ferrer conservó tal valiosa costumbre hasta los últimos años de su vida, por lo que constituyen una fuente de información y consulta sobre su trayectoria.

En las cajas se encontraron miles de documentos variados que fueron clasificados de acuerdo con su contenido y el área de la vida de Don Eulalio a la que corresponden, lo cual dio origen a un inventario clasificatorio organizado en 10 temáticas. Durante el 2013 se trabajó en la catalogación de las primeras líneas para llegar a la difusión de los documentos y darle continuidad al pensamiento de Ferrer. Ya se ha publicado el catálogo sobre el Exilio español y están en proceso el relativo a Comunicología y a Quijote.

SELECCIÓN DE ARCHIVOS

Se seleccionaron 2081 imágenes de 750 documentos (un documento puede contener varias imágenes) del catálogo Exilio, para ser digitalizados. Se usó el criterio de relevancia temática y de los personajes de quienes trataban los archivos para su subida a plataforma formato archivo virtual.

Durante dos meses, los profesores Jonathan Martin del Campo y Enrique Manzo Mendoza, seleccionaron los documentos más relevantes y que reflejaran de mejor manera la diáspora del exilio español y sus manifestaciones, profesionales y personales en torno a la figura de Eulalio Ferrer Rodríguez, aun cuando muchos documentos dieran tanta información de los cambios que vivía el mundo como de la figura de los exiliados.

Se entregaron dos cajas (Caja 1 y 2) a la empresa Sirio Global Information, conteniendo los sobres y las carpetas con los documentos de trabajo, que daban un total de 2081 documentos.

El criterio de selección para admitir a la empresa de Digitalización fue la mejor cotización y los antecedentes de a quienes ha servido con procesos similares, entre ellos a la Fundación Carso de México y al Archivo Nacional de Colombia.

A continuación se presenta el proceso pormenorizado de dicha etapa.

PROYECTO DE DIGITALIZACIÓN FUNDACIÓN EULALIO FERRER

Digitalización de material suelto: carta, doble carta, recortes de periódico y documentos de gran formato del Fondo Del Exilio español.

El pasado mes de julio se recibieron 12 legajos, del 1 al 12 adjuntos a un listado, indicando en éste que se digitalizarían 1,060 imágenes incluyendo anversos y reversos.

Lineamientos para realizar la digitalización de los documentos históricos:

- En el legajo 3, formado por telegramas, se digitaliza únicamente el reverso del primer telegrama, en los siguientes telegramas se digitaliza sólo el anverso, ya que las imágenes del reverso son iguales.
- En los recortes de periódico: a) si el reverso tiene relación con el artículo, si se digitaliza dicho reverso, b) si el reverso contiene anuncios publicitarios los cuales no tienen relación con el artículo, no se digitaliza dicho reverso.
- Legajo cuyo contenido en el reverso dice "Memorias", sólo se digitaliza el reverso de la hoja uno, en las siguientes hojas no se digitaliza dicho reverso.
- En los documentos fuente cuyo texto sea ilegible y tenga copia, se digitaliza documento original y copia.
- En el caso de un documento con texto ilegible (muy tenue), se hace lo posible por destacar el texto.
- Se entrega un archivo digital por cada documento en formato TIFF a 300 DPI'S en un dispositivo externo proporcionado por la Fundación:

Proceso de digitalización:

- En el proceso de digitalización nos encontramos con documentos de diversos tamaños, como carta, oficio, media carta, recortes de periódico y documentos de gran formato.
- En cuanto a los materiales, gran parte son papel bond, algunos de papel cebolla y algunos en papel periódico.

- Se hizo todo lo técnicamente posible para mejorar la legibilidad del documento, en aquellos con impresión muy tenue, de la misma forma que en los documentos impresos en papel cebolla.
- Se digitalizaron 878 documentos tamaño carta.
- Se digitalización 169 documentos en papel cebolla.
- Se realizó la digitalización de 3 recortes de periódico de diversos tamaños.
- Se digitalizaron 6 documentos de gran formato de diversas medidas:
- En el Legajo 1 se digitaliza un documento de gran formato de 78.5 cm x 34 cm
- En el Legajo 2 se digitaliza un documento de gran formato de 41 cm x 29 cm.
- En el Legajo 3 se digitaliza sólo un reverso de los telegramas de acuerdo a las indicaciones recibidas.
- En el legajo 4 nos encontramos con documentos fuente copia.
- En el legajo 6 se digitalizó un folleto con imágenes cuyas medidas son de 44 cm x 16.5 cm.
- En el Legajo 8, se digitalizaron imágenes cuyo documento fuente es copia. Se digitaliza folleto engrapado.
- En el Legajo 9 se localizaron documentos con copia, las copias no se digitalizaron.
- En el Legajo 10, el listado indica: el documento 1, tiene 2 imágenes, sólo tiene 1.
- En el legajo 11 se digitalizaron documentos cuya fuente son copias.
- En el legajo 12, se digitaliza una imagen de gran formato en papel cebolla de 40 cm x 30 cm. En el documento 1-12-43 se digitalizaron 3 imágenes, en el listado se indicaban 2. Documento 47 y 48 son iguales, sólo se digitaliza el documento 48.

- Con la disminución de los reversos de los telegramas, la cantidad total de imágenes digitalizadas nos arroja 1056.

RESUMEN DE LOS LEGAJOS DIGITALIZADOS

Se adjunta el detalle de cada legajo con las observaciones correspondientes.

Entregable:

- Se entrega un total de 1056 archivos digitales con las imágenes digitalizadas en formato JPG y TIFF de preservación a 300 DPI'S, en un disco externo de 2TB marca Adata en calidad de préstamo para descarga en servidor propio de la institución.

PROYECTO DE DIGITALIZACIÓN FUNDACIÓN CERVANTINA DE MÉXICO – FONDO EULALIO FERRER. SEGUNDA ENTREGA

Digitalización de material suelto: carta, doble carta, hojas de periódico y documentos de gran formato del Fondo Eulalio Ferrer.

Se entregaron a la empresa Sirio Global Information, 11 legajos de la Caja 1, legajo número 13 al 24, exceptuando el legajo número 15. De la Caja 2 se recibieron los legajos número 1 y número 2.

Lineamientos que se siguieron para realizar la digitalización de los documentos históricos:

- Realizar la digitalización de acuerdo a las indicaciones del listado recibido por parte de la Fundación Cervantina.
- Digitalizar anversos y reversos.
- En donde aplique se realizó digitalización de documentos de gran formato.

- Digitalización de un documento de la Caja 1, Legajo 6, el corresponde a la Primera Etapa.

Proceso de digitalización:

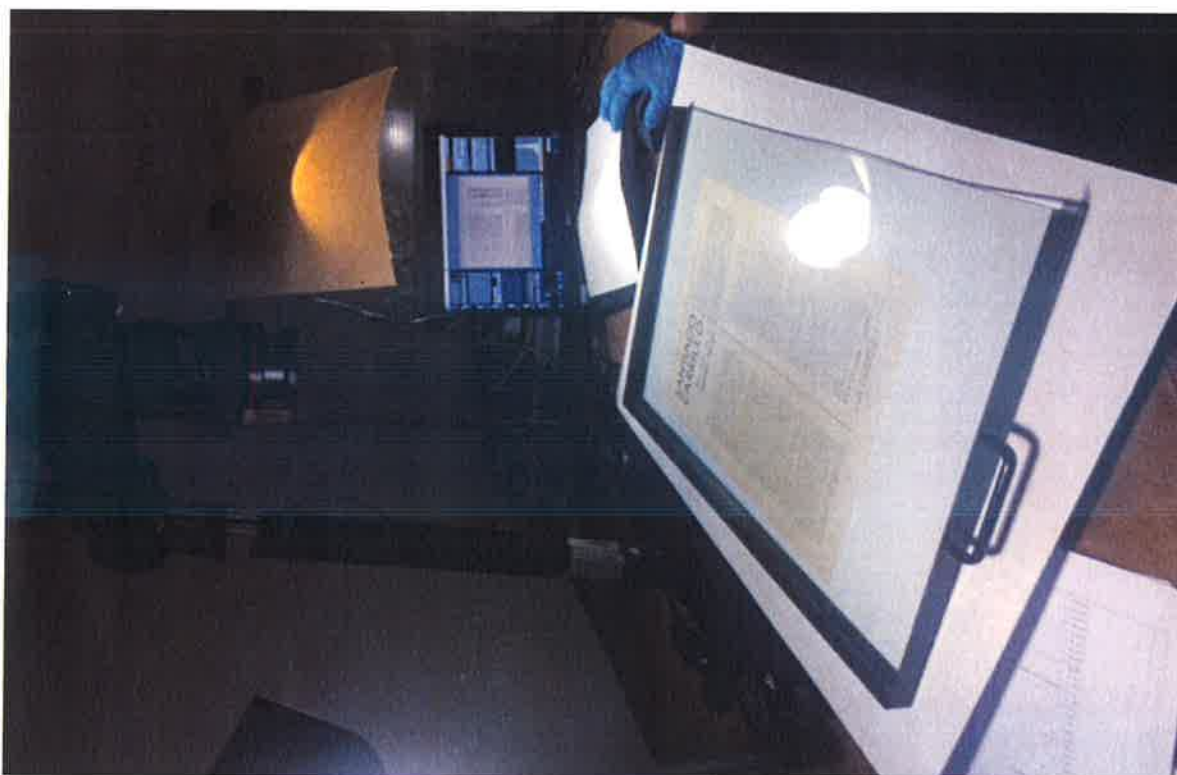
- En el proceso de digitalización nos encontramos con documentos de diversos tamaños, como carta, oficio, media carta, hojas de periódico considerados documentos de gran formato.
- En cuanto a los materiales, gran parte son de papel bond, algunos de papel cebolla y otros en papel periódico.
- En los documentos de papel cebolla, se colocó un soporte con el objetivo de que la escritura sea legible.
- Se digitalizaron 773 documentos de papel bond.
- Se digitalizaron 105 documentos en papel cebolla.
- Se digitalizaron 132 documentos en media carta.
- En la caja 1, legajo 17 se digitalizaron 5 hojas de periódico, con medidas de 59 cm x 12 cm, en el listado de la fundación se indicaban 10 imágenes, se toman 5 imágenes para conservar la secuencia e integridad de los documentos.
- De la caja 2, legajo 1, se digitalizaron 7 hojas de periódico, de 63.05cm x 43.05 cm y 42 cm x 29.05 cm
- De la caja 2, legajo 2, se digitalizaron 2 hojas de periódico, con medidas de 55.5 cm x 37 cm y 55.5cm x 37 cm.
- Se realizó el proceso digital de un total de 1025 imágenes.

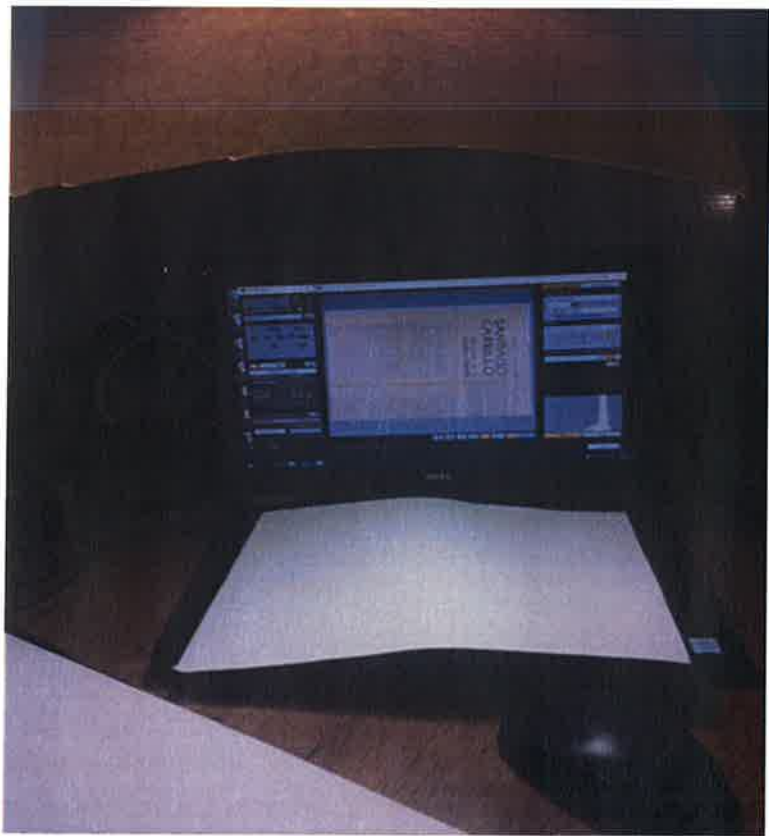
Se adjunta el detalle de cada legajo con las observaciones correspondientes.

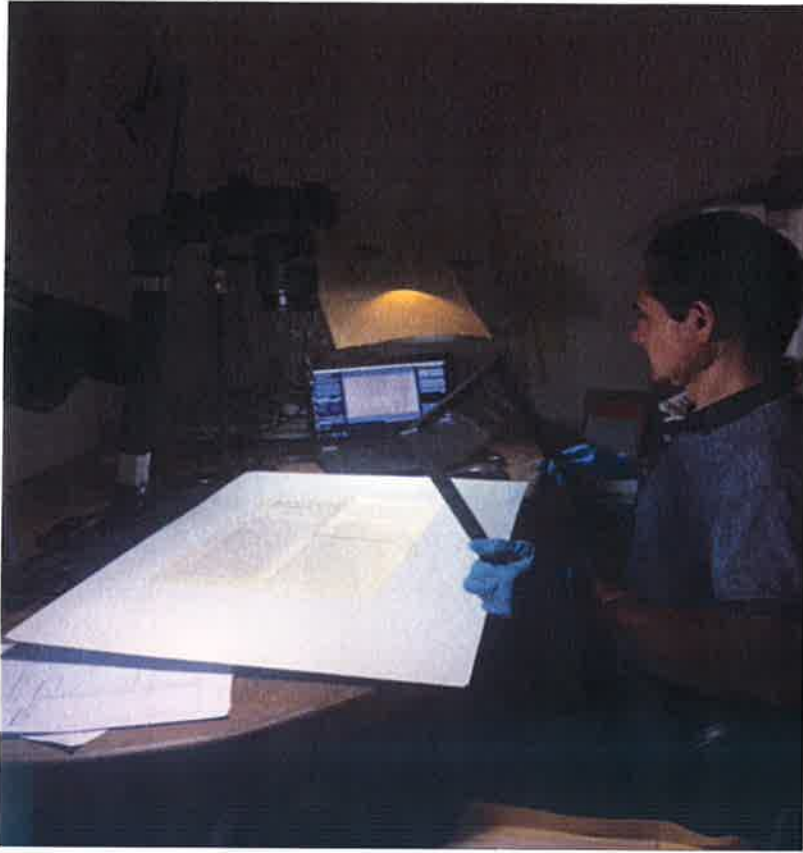
Entregable:

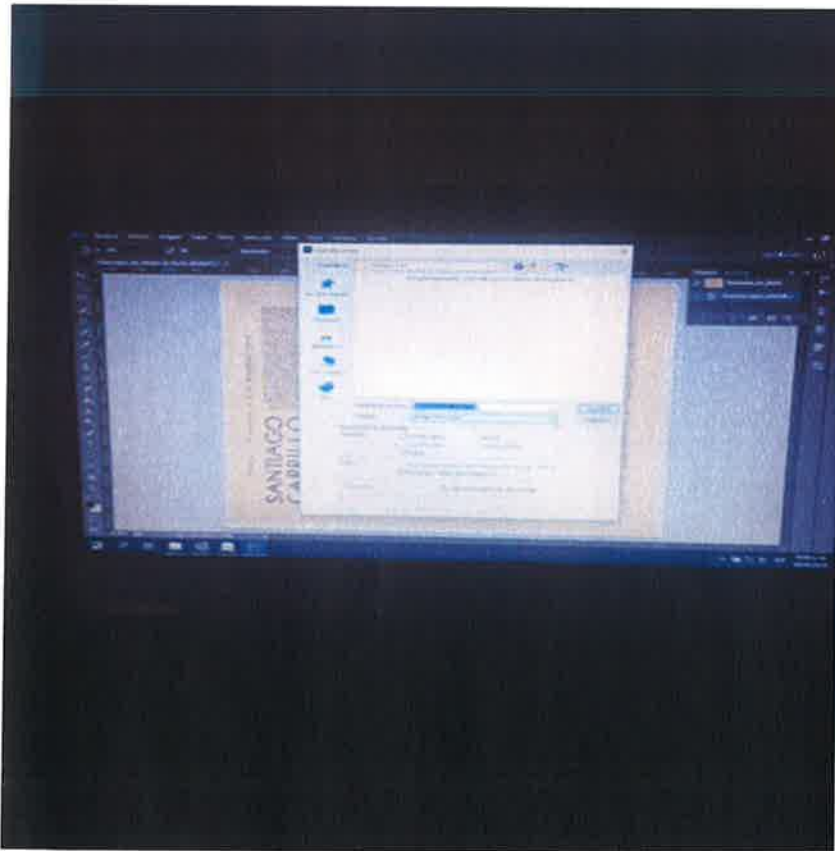
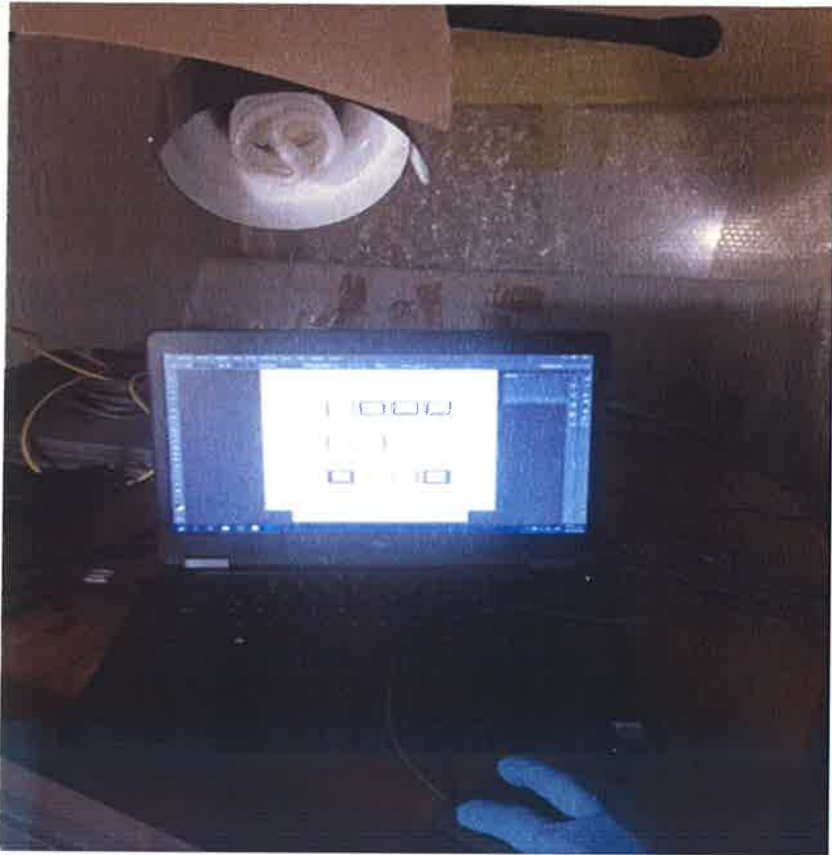
- Se reciben, como segunda parte, 1025 archivos digitales con las imágenes digitalizadas en formato JPG y TIFF de preservación a 300 DPI'S, en un disco externo de 2TB marca Adata, proporcionado por la Fundación Cervantina de México A.C.

VISUALES:











Se digitalizó un total de 2081 documentos o ítems, que fueron subidos a la plataforma

<https://www.catedraeulioferrer.com/>